

# 菩薩摩訶薩有十種 魔十種魔業十 種捨離魔業

唐于闐國三藏沙門實叉難陀 譯



南無本師釋迦牟尼佛

## 說 明

本繁體注音版《菩薩摩訶薩有十種魔十種魔業十種捨離魔業》電子書，是根據清制《高麗大藏經》第 15 冊、第 0080 部，大乘華嚴經部，唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯《大方廣佛華嚴經》卷第五十八離世間品第三十八之六原藏雕板印刷影印本校正注音的，句讀及注音僅作參考。特此說明。

仁慧草堂

二〇一七年十月

## ●起誦儀

xiāngzàn

### 香讚

(一編)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié  
爐香乍熱.法界蒙薰.諸佛海會悉遙聞.隨處結

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànquánshēn  
祥雲.誠意方殷.諸佛現全身.

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà  
南無香雲蓋菩薩摩訶薩 (合掌三稱)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó  
南無本師釋迦牟尼佛 (合掌三稱)

kāi jīng jì

### 開經偈

(一編)

wú shàngshēnshēnwēimiào fǎ bǎiqiānwàn jié nánzāo yù  
無上甚深微妙法 百千萬劫難遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì  
我今見聞得受持 願解如來真實義

pú sà mó hē sà yǒu shí zhǒng mó shí zhǒng  
菩薩摩訶薩有十種魔十種

mó yè shí zhǒng shě lí mó yè  
魔業十種捨離魔業

táng yú tiánguósānzàngshāmén shí chānàntuó yì  
唐于闐國三藏沙門實叉難陀 譯

fó zǐ pú sà mó hē sà yǒu shí zhǒng mó  
佛子，菩薩摩訶薩有十種魔。

hé děng wéi shí suǒ wèi yùn mó shēng zhū qǔ gù fán nǎo  
何等爲十？所謂：蘊魔，生諸取故；煩惱  
mó héng zá rǎn gù yè mó néng zhàng ài gù xīn mó qǐ gāo  
魔，恒雜染故；業魔，能障礙故；心魔，起高  
màn gù sǐ mó shě shēng chù gù tiān mó zì jiāo zòng gù shàn  
慢故；死魔，捨生處故；天魔，自憍縱故；善  
gēn mó héng zhí qǔ gù sān mèi mó jiǔ dān wèi gù shàn zhī shí  
根魔，恒執取故；三昧魔，久耽味故；善知識  
mó qǐ zhuó xīn gù pú tí fǎ zhì mó bú yuàn shě lí gù shì wéi  
魔，起著心故；菩提法智魔，不願捨離故；是爲  
shí pú sà mó hē sà yīng zuò fāng biàn sù qiú yuǎn lí  
十。菩薩摩訶薩應作方便，速求遠離。

fó zǐ pú sà mó hē sà yǒu shí zhǒng mó yè  
佛子，菩薩摩訶薩有十種魔業。

hé děng wéi shí suǒ wèi wàng shī pú tí xīn xiū zhū shàn gēn  
何等爲十？所謂：忘失菩提心修諸善根，  
shì wéi mó yè è xīn bù shī chēn xīn chí jiè shě è xìng rén yuǎn  
是爲魔業；惡心布施，瞋心持戒，捨惡性人，遠  
xiè dài zhě qīng màn luàn yì jī xián è huì shì wéi mó yè yú shèn  
懈怠者，輕慢亂意，譏嫌惡慧，是爲魔業；於甚  
shēn fǎ xīn shēng qiān lìng yǒu kān huà zhě ér bú wèi shuō ruò dé cái lì  
深法心生慳悋，有堪化者而不爲說，若得財利  
gōng jìng gòng yǎng suī fēi fǎ qì ér qiǎng wèi shuō shì wéi mó yè bú  
恭敬供養，雖非法器而強爲說，是爲魔業；不  
yào tīng wén zhū bō luó mì jiǎ shǐ wén shuō ér bù xiū xíng suī yì xiū  
樂聽聞諸波羅蜜，假使聞說而不修行，雖亦修

xíngduōshēng xiè dài yǐ xiè dài gù zhì yì xiá liè bù qiú wú shàng dà  
行多生懈怠，以懈怠故志意狹劣，不求無上大  
pú tí fǎ shì wéi mó yè yuànshàn zhī shí jìn è zhī shí yào qiú  
菩提法，是為魔業；遠善知識，近惡知識，樂求  
èr shèng bú yào shòu shēng zhì shàng niè pán lí yù jì jìng shì wéi mó  
二乘，不樂受生志尚涅槃離欲寂靜，是為魔  
yè<sup>1</sup> yú pú sà suǒ qǐ chēn huì xīn è yǎn shì zhī qiú qí zuì xìn  
業<sup>1</sup>；於菩薩所起瞋恚心，惡眼視之，求其罪譽，  
shuō qí guò è duàn bǐ suǒ yǒu cái lì gòng yǎng shì wéi mó yè fěi  
說其過惡，斷彼所有財利供養，是為魔業；誹  
bàng zhèng fǎ bú yào tīng wén jiǎ shǐ dé wén biànshēng huǐ zǐ  
謗正法，不樂聽聞，假使得聞，便生毀訾，  
jiàn rén shuō fǎ bù shēng zūn zhòng yán zì shuō shì yú shuō xī fēi  
見人說法，不生尊重，言自說是，餘說悉非，  
shì wéi mó yè yào xué shì lùn qiǎo shù wén cí kāi chǎn èr shèng  
是為魔業；樂學世論、巧述、文詞，開闡二乘，  
yīn fù shēn fǎ huò yǐ miào yì shòu fēi qí rén yuǎn lí pú tí zhù  
隱覆深法，或以妙義授非其人，遠離菩提，住  
yú xié dào shì wéi mó yè yǐ dé jiě tuō yǐ ān wēnzhě cháng yào  
於邪道，是為魔業；已得解脫已安隱者，常樂  
qiān jìn ér gòng yǎng zhī wèi dé jiě tuō wèi ān wēnzhě bù kěn qiān jìn  
親近而供養之，未得解脫未安隱者，不肯親近  
yì bú jiàohuà shì wéi mó yè zēngzhǎng wǒ màn wú yǒu gōngjìng  
亦不教化，是為魔業；增長我慢，無有恭敬，  
yú zhū zhòngshēng duō xíng nǎo hài bù qiú zhèng fǎ zhēn shí zhì huì qí  
於諸衆生多行惱害，不求正法真實智慧，其  
xīn bì è nán kě kāi wù shì wéi mó yè shì wéi shí pú sà mó hē  
心弊惡難可開悟，是為魔業；是為十。菩薩摩訶  
sà yīng sù yuǎn lí qín qiú fó yè  
薩應速遠離，勤求佛業。

fó zǐ pú sà mó hē sà yǒu shí zhǒngshě lí mó yè  
佛子，菩薩摩訶薩有十種捨離魔業。

hé děng wéi shí suǒ wèi jìn shàn zhī shí gōngjìng gòng yǎng  
何等為十？所謂：近善知識，恭敬供養，

shě lí mó yè bú zì zūn jǔ bú zì zàn tàn shě lí mó yè yú  
捨離魔業；不自尊舉，不自讚歎，捨離魔業；於

<sup>1</sup> “遠離善知識，親近惡知識，樂求二乘，於受生處，起離欲寂靜除滅之心，是為魔業。”  
(六十卷華嚴經)

fó shēn fǎ xìn jiě bú bàng shě lí mó yè wèi zèn wàng shī yī qiè zhì  
佛深法信解不謗，捨離魔業；未曾忘失一切智  
xīn shě lí mó yè qín xiū miào xíng héng bú fàng yì shě lí mó  
心，捨離魔業；勤修妙行，恒不放逸，捨離魔  
yè cháng qiú yī qiè pú sà zàng fǎ shě lí mó yè héng yǎn shuō fǎ  
業；常求一切菩薩藏法，捨離魔業；恒演說法，  
xīn wú pí juàn shě lí mó yè guī yī shí fāng yī qiè zhū fó qǐ jiù  
心無疲倦，捨離魔業；歸依十方一切諸佛，起救  
hù xiǎng shě lí mó yè xìn shòu yì niàn yī qiè zhū fó shén lì jiā chí  
護想，捨離魔業；信受憶念一切諸佛神力加持，  
shě lí mó yè yǔ yī qiè pú sà tóng zhòng shàn gēn píng děng wú èr  
捨離魔業；與一切菩薩同種善根，平等無二，  
shě lí mó yè shì wéi shí ruò zhū pú sà ān zhù cǐ fǎ zé néng chū  
捨離魔業；是爲十。若諸菩薩安住此法，則能出  
lí yī qiè mó dào  
離一切魔道。

出自《大方廣佛華嚴經》(80卷華嚴經)卷第五十八  
離世間品第三十八之六

## ● 結誦儀

### bǔ quēzhēnyán 補闕真言

(三編)

ná mó sānmǎnduō mò tuónán ā bō là dì hē duōzhé zhé nà mí  
南無三滿哆。沒馱喃。阿鉢囉帝。喝多折。折捺彌。

ǎn jī mí jī mí dá tǎ gě tǎ nán mò wǎshān dìng bō là dì  
唵。雞彌雞彌。怛塔葛塔喃。末瓦山。訂鉢囉帝。

wū dá mó dá mó dá tǎ gě tǎ nán mò wǎhōng pō suō hē  
烏怛摩怛摩。怛塔葛塔喃。末瓦哄。發莎訶。

### zàn 讚

(一編)

pǔ guāngsān huì wàn xíng yuán xiū pǔ xián píng xiè èr qiān chóu kǔ  
普光三會，萬行圓修，普賢瓶瀉二千酬，苦

hǎi fàn cí zhōu yī jù quán shōu fǎ yì yī qí zhōu  
海泛慈舟，一句全收，法義一齊周。

ná mó dà fāng guǎng fó huáyán jīng  
南無大方廣佛華嚴經 (合掌三稱)

ná mó huáyán hǎi huì fó pú sà  
南無華嚴海會佛菩薩 (合掌三稱)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó  
南無本師釋迦牟尼佛 (合掌三稱)

huíxiàng jì  
迴向偈

(一編)

sòng jīng gōng dé shū shèng xíng wú biān shèng fú jiē huí xiàng  
 誦經功德殊勝行 無邊勝福皆迴向  
 pǔ yuàn chén nì zhū yǒu qíng sù wǎng wú liàng guāng fó chà  
 普願沉溺諸有情 速往無量光佛刹  
 shí fāng sān shì yī qiè fó yī qiè pú sà mó hē sà  
 十方三世一切佛 一切菩薩摩訶薩  
 mó hē bō rě bō luó mì  
 摩訶般若波羅蜜

huíxiàng jì  
迴向偈

(一編)

yuàn yǐ cǐ gōng dé pǔ jí yú yī qiè  
 願以此功德 普及於一切  
 wǒ děng yǔ zhòng shēng jiē gòng chéng fó dào  
 我等與眾生 皆共成佛道



此咒置經書中可滅誤跨之罪

南无护法韦驮尊天菩萨

